

Chanson norvégienne [ʃɑ̃.sɔ̃ nɔʁ.ve.ʒjɛn] (Norwegian Song)

Text by *André Alexandre* (1860-1928)

Set by *Félix-Alfred Fourdrain* (1880-1923)

Je **suis** **prise** **d'une** **tristesse**
[ʒə sɥi pri dy.nə tris.tɛ.sə]
I am taken with-a sadness
(*I am overcome with sadness*)

Qui **pèse,** **pèse** **lourdement:**
[ki pɛ.zə pɛ.zə lur.də.mɑ̃]
that weighs, weighs heavily:
(*that weighs on me heavily:*)

Il me trahit, il me délaisse,
Celui que j'aime tendrement.

C'est fête au village et je danse,
Pour cacher ma douleur, hélas!
Mais il me semble, a chaque pas,
Entendre crier ma souffrance!

Au-dessus des fiords de Norvège,
Plus haut que les mâts des vaisseaux,
Plus haut que les sentiers de neige
Où courent, glissent les traîneaux,

Ils montent, mes pleurs, mes alarmes,
Et la danse n'arrête pas,
Mais il me semble, à chaque pas,
Tournoyer dans un flot de larmes!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

